



تلاوت روزی یک صفحه از
قرآن
صفحه ۴۹۵
Qur'an
Reciting one page a day from

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ وَعَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۚ

قارون گفت: این مال و ثروت فراوان به علم و تدبیر خودم به من داده شد!
He said: "I have been given it only because of some knowledge I

أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ

آیا ندانست که خدا پیش از او

possess." Did he not realize that God had wiped out generations



۳
مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ

چه بسیار امم و طوایفی را
before him who were stronger than

ج
مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَ أَكْثَرُ جَمْعًا

که از او قوت و ثروت و جمعیتشان بیشتر بود، هلاک کرد؟
he and possessed even greater resources?



وَلَا يُسْأَلُ

و هیچ

Will not criminals be questioned

عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ

۷۸

از گناه بدکاران سؤال نخواهد شد (بلکه یکسر به دوزخ روند). (۷۸)

concerning their offences? (78)



۵
فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ز

آن‌گاه قارون (روزی) با زیور و تجمل بسیار بر قومش در آمد،
He went forth to his folk [dressed] in his finery.

قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

مردم دنیا طلب (که او را دیدند) گفتند: ای کاش
Those who wanted worldly life said:



يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ

همان قدر که به قارون از مال دنیا دادند به ما هم عطا می شد

"If we only had the same as Qarun has been given!"

إِنَّهُ وَلَدُو حَظٌّ عَظِيمٌ

٧٩

که او بهره بزرگ و حظّ وافری را داراست. (٧٩)

He has been extremely lucky!" (79)



۷
وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

و اما صاحبان مقام علم و معرفت (به آن دنیا پرستان) گفتند:

However those who had been given knowledge said:

وَيَلَّكُمُ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ ءَامَنَ

وای بر شما (و همت پست شما) ثواب خدا برای آن کس که به خدا ایمان آورده

"It will be too bad for you! God's recompense is better for anyone" 

وَعَمِلَ صَاحِحًا ج

و نیکوکار گردیده، بسی بهتر (و بالاتر از این دارایی دو روزه قارون) است، ولی
who believes and acts honorably.



وَلَا يُلْقِيهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ

هیچ کس جز آنان که صبر پیشه کنند، بدان ثواب و مقام نخواهد رسید. (۸۰)
Yet only the patient will encounter it." (80)



۹
فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ

پس (از اندک زمانی) ما هم او را با خانه (و گنج و دارایی) اش به زمین فرو بردیم

Then We let the Earth swallow up him and his home.

فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ

و هیچ حزب و جمعیتی نداشت

He did not have any party



۱۰
يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ

که او را در برابر خدا یاری کنند
to support him against God;

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ ﴿٨١﴾

و خود هم نتوانست خویش را یاری دهد. (۸۱)
he was not supported. (81)



وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ

صبحگاه هم آنان که روز گذشته (ثروت و) مقام او را آرزو می کردند
Those who longed to be in his place the day before,

بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَانُ اللَّهُ

با خود می گفتند: ای وای (بر ما و آرزوهای ما) گویی خداست
said the next morning: "Since it is God



يَبْسُطُ الرِّزْقَ

که هر که از بندگان خود را خواهد
Who extends sustenance to anyone

لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ

روزی فراوان دهد و (هر که را خواهد) تنگ روزی کند،
He wishes from among His servants and measures it out,



لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا^{١٣}ز

اگر نه این بود که خدا بر ما منت گذاشت (و غرور و ثروت قارون نداد) ما را هم (مثل او)
it would have swallowed us up too if God had not cared for us.

وَيُكَانُهُ^٤و لَا يَفْلِحُ الْكَافِرُونَ^{٨٢}

در زمین فرو بردی! ای وای که گویا کافران را هرگز فلاح و رستگاری نیست! (۸۲)
It seems that disbelievers do not prosper. (82)



تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ

ما این دار (بهشت ابدی) آخرت را برای آنان که در زمین
That home in the Hereafter will We grant to those

لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ

ارادهٔ علو و فساد و سرکشی ندارند،
who want neither haughtiness



وَلَا فُسَادًا ج

مخصوص می گردانیم
nor any corruption on earth.



وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

و حُسن عاقبت، خاص پرهیزکاران است. (۸۳)
The outcome belongs to those who do their duty. (83)



۱۶ ز
مَنْ جَاءَ بِالْحُسْنَةِ فَلَهُ وَخَيْرٌ مِنْهَا

هر که عمل نیک آرد پاداش بهتر از آن یابد،

Anyone who brings a fine deed will have something even better than it,

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ

و هر کس که عمل بد کند،

while anyone who comes with an evil deed



فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ

بدکاران جز به همان اعمال بد

[will find that] those who perform evil deeds will not be rewarded

إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

۸۴

مجازات نشوند. (۸۴)

except for whatever they have been doing. (84)





Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



www.negareh-asan.ir

نِگارِش
آسان